



*Tōrō nagashi*

# *Lanterne galleggianti*

*Ricordando Hiroshima ~ Poesie*

6 Agosto 1945 – 6 Agosto 2011

*Raccolta di poesie di Eufemia Griffo*



(immagine dal web)

*Tōrō nagashi*

*Lanterne galleggianti*

*Ricordando Hiroshima ~ Poesie*

6 Agosto 1945 – 6 Agosto 2011

*Stampa digitale del 6 Agosto 2011*

Note sul diritto d'autore

I diritti d'autore di quest'opera, per quanto concerne i testi delle poesie, sono e restano di Eufemia Griffo.

Le immagini utilizzate provengono totalmente dal web ed appartengono ai relativi artisti.

E book distribuito a mezzo internet, tutti i diritti di copyright sono riservati.

E book di Eufemia Griffo, sito internet <http://rumoredifoglie.sitiwebs.com/>



\* Tōrō nagashi, la cerimonia delle lanterne galleggianti, è una cerimonia di origine buddhista che conclude la festività dedicata agli antenati, lo Obon, durante la quale particolari lanterne di carta vengono affidate alla corrente dei fiumi o alle maree dell'oceano. La stessa cerimonia è celebrata anche per le commemorazioni delle bombe atomiche su Hiroshima e Nagasaki.

Ho voluto riprendere l'immagine della Luce, simbolizzata dalle lanterne, per ricordare Hiroshima, 6 Agosto 1945 con quattro poesie.

Possa la luce delle lanterne scacciare i demoni e le ombre ed illuminare in maniera imperitura, come monito, gli scheletri di un passato che non deve bruciare, come cenere, nella memoria degli uomini.

*Eufemia Griffio*

*(6 Agosto 2011)*

## *Rapsodia in Agosto \**

*E' solo pioggia  
tinta di sangue e fuoco  
nel cielo oscuro*

*Squarciato è il giorno  
brucia la terra riarsa  
polvere e nubi*

*Fiore senz'acqua  
appassisce la vita  
mani in preghiera*

~

”Rapsodia in agosto” è un toccante lungometraggio del famoso regista **Akira Kurosawa** (1910-1998),  
un film sulla memoria

Kurosawa ci vuole ricordare di non dimenticare gli orrori della guerra e la malvagità degli uomini. Sono trascorsi 45 anni, il Mondo è mutato ma ci sono ancora persone che hanno perso i propri cari a causa della bomba atomica, persone che continuano a pregare per loro e per una futura riunione nello spirito.

~ tōrō magashi, pag. 1 ~



*Come foglio di carta*

*Addio ciliegi*

*vi vedo già fioriti  
a primavera,*

*statica perfezione  
inondati di sole*

*Arde al tramonto  
l'ultimo fiore intatto,  
ora strappato*

*- come foglio di carta -  
bruciato da ceneri*

*~ tōrō nagashi, pag. 2 ~*



## *Origami*

*Cupo dolore  
nei ricordi di chi ha visto  
mani annerite*

*fili sporchi di fumo  
pece nera le nubi*

*Una preghiera  
risuona nelle terre  
di Hiroshima,*

*tintinnii di campane  
spente sono le stelle*

*Un origami  
di un gabbiano in volo  
ali piegate*

*il fuoco oscura il mare  
è il trionfo della morte*

*~ tōrō nagashi, pag 3 ~*



*Lanterne galleggianti (tōrō nagashi\*)*

*Su limpida acqua  
stanno mille lanterne:  
sopra, le stelle*

*sui volti le emozioni  
uomini di oggi e di ieri*

*Mille preghiere  
memoria di chi c'era  
il sei di agosto*

*quali stelle saranno  
le loro eterne dimore? \*\**

~

\*\* Quest'ultimo verso mi è stato ispirato dall'antico poeta giapponese Issa

どの星の下が我家ぞ秋の風

\*dono hoshi no shita ga wagaya zo aki no kaze\*

Sotto quale stella  
Sarà la mia casa?

~ tōrō nagashi, pag. 4 ~



Gli uccelli cantano  
nel buio.  
Alba piovosa.

Haiku di Jack Kerouac  
*Birds singing in the dark - Rainy dawn*

~

~ *tōrō nagashi, fine* ~

